

**DA PUBBLICARE  
IMMEDIATAMENTE**

**No. 3193**

*Il presente testo è una traduzione della versione inglese ufficiale del comunicato stampa e viene fornito unicamente per comodità di consultazione. Fare riferimento al testo inglese originale per conoscere i dettagli e/o le specifiche. In caso di eventuali discrepanze, prevale il contenuto della versione inglese originale.*

*Richieste dei media*

Public Relations Division  
Mitsubishi Electric Corporation  
[prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp](mailto:prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp)  
[www.MitsubishiElectric.com/news/](http://www.MitsubishiElectric.com/news/)

## **Mitsubishi Electric Trane HVAC ora al servizio dei clienti ductless**

***Consuete condizioni di chiusura completate; nominato il Chief Executive Officer  
e il Chief Financial Officer***

**Swords, Irlanda e Tokyo, Giappone, 18 maggio 2018** – Ingersoll-Rand plc (NYSE:IR), leader mondiale nella realizzazione di ambienti confortevoli, sostenibili ed efficienti e Mitsubishi Electric Corporation (TOKYO: 6503), produttore leader nel campo dei sistemi di raffreddamento e riscaldamento ductless tecnologicamente avanzati e VRF (Variable Refrigerant Flow), hanno annunciato oggi che la loro joint-venture è finalmente operativa e pronta a mettersi al servizio dei clienti.

Grazie a questa joint-venture, Mitsubishi Electric Trane HVAC US rappresenta ora il principale fornitore di sistemi ductless e VRF negli Stati Uniti e in alcuni paesi dell'America Latina. I sistemi venduti dalla joint-venture sono pompe di calore, condizionatori d'aria VRF, sistemi multi-split, mini-split a velocità variabile altamente efficienti per abitazioni e attività commerciali di piccole e medie dimensioni.

Keijiro Hora è stato nominato Chief Executive Officer e D. Andrew Kelso è stato nominato Chief Financial Officer. Hora lavora per Mitsubishi Electric dal 1981 e più recentemente come Presidente e Chief Executive Officer di Mitsubishi Electric US, Inc., ruolo che continuerà a svolgere anche in futuro. Kelso lavora per Ingersoll Rand dal 1995 e più recentemente come Finance Leader del reparto Industrial Products dell'azienda.

Ingersoll Rand e Mitsubishi Electric Corporation hanno la proprietà in parti uguali di Mitsubishi Electric Trane HVAC US.

(segue)

###

### **Informazioni su Ingersoll Rand**

Ingersoll Rand (NYSE:IR) migliora la qualità della vita realizzando ambienti confortevoli, sostenibili ed efficienti. I nostri collaboratori e i nostri marchi (tra cui [Club Car®](#), [Ingersoll Rand®](#), [Thermo King®](#), [Trane®](#)) lavorano insieme per migliorare la qualità e il comfort dell'aria nelle abitazioni e negli edifici, nel settore dei trasporti e in quello della protezione di alimenti e di beni deperibili e permettono di aumentare la produttività e l'efficienza industriale. Siamo un'azienda globale da 14 miliardi di dollari il cui obiettivo è realizzare un mondo caratterizzato da progresso sostenibile e risultati duraturi nel tempo. Per ulteriori informazioni, visitare [ingersollrand.com](http://ingersollrand.com).

### **Informazioni su Mitsubishi Electric Corporation**

Con oltre 100 anni di esperienza nella fornitura di prodotti affidabili e di alta qualità, Mitsubishi Electric Corporation (TOKIO: 6503) è un leader mondiale riconosciuto per la produzione, il marketing e la vendita di apparecchi elettrici ed elettronici per i settori informatico e delle comunicazioni, spaziale e delle comunicazioni satellitari, dell'elettronica di consumo, delle tecnologie industriali, energetico, dei trasporti e delle costruzioni. Incarnando lo spirito del motto aziendale "Changes for the Better" e della visione ambientale "Eco Changes", Mitsubishi Electric si impegna a essere un'azienda "green" leader a livello mondiale, con l'obiettivo di migliorare la società con la tecnologia. L'azienda ha registrato un volume di vendite consolidato del gruppo di 4.431,1 miliardi di yen (41,8 miliardi di dollari USA\*) nell'anno fiscale terminato il 31 marzo 2018. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web: [www.MitsubishiElectric.com](http://www.MitsubishiElectric.com). \*Al tasso di cambio di 106 yen per dollaro USA fornito dal mercato dei cambi esteri di Tokyo il 31 marzo 2018

### **Informazioni su Mitsubishi Electric US, Inc**

Mitsubishi Electric USA, Inc., una società affiliata di Mitsubishi Electric Corporation, produce e commercializza impianti di riscaldamento e di condizionamento dell'aria, ascensori e scale mobili, video wall, monitor LCD per la segnaletica digitale, stampanti industriali, stampanti fotografiche professionali e dispositivi a semiconduttori. Per ulteriori informazioni, visitare <http://us.mitsubishielectric.com/en>.